

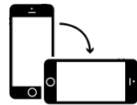
# La Solemnidad de Pentecostés

Misa del día  
May 31, 2020

All Souls Catholic Church  
Sanford, Florida



Gire su dispositivo para obtener la mejor resolución de visualización.



## RITOS INICIALES

*Canto Entrada:*

### EL ESPÍRITU DE DIOS

Carlos Vega

**Estribillo**

El Es - pí-ri - tu de Dios es - tá so - bre  
mí. El Es - mí. Él me ha un-gi -  
do pa - ra dar la Bue - na Nue - va. (Fin)

**Estrofas**

1. Él me ha en-vi - a - do a a - nun-ciar la li - ber - tad,
2. Él vi - no a sa-nar los co - ra - zos des-ga - rra-dos,
3. Pa - ra dar la Bue - na Nue - va a los po-bres,

al Estribillo

1. a los pri-sio-ne - ros y a los o - pri - mi-dos.
2. de-vol-ver la vis - ta a los cie-gos.
3. pa - ra pro-cla - mar el a - ño de gra-cia del Se-ñor.

© 1993, Carlos Vega y la Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP.  
Reprinted with permission under ONE LICENSE #A-718101. All rights reserved.

## SALUDO

## ACTO PENITENCIAL

Kyrie  
Gloria  
Colecta

## LITURGIA DE LA PALABRA

---

### *Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles*

El día de Pentecostés, todos los discípulos estaban reunidos en un mismo lugar. De repente se oyó un gran ruido que venía del cielo, como cuando sopla un viento fuerte, que resonó por toda la casa donde se encontraban. Entonces aparecieron lenguas de fuego, que se distribuyeron y se posaron sobre ellos; se llenaron todos del Espíritu Santo y empezaron a hablar en otros idiomas, según el Espíritu los inducía a expresarse.

En esos días había en Jerusalén judíos devotos, venidos de todas partes del mundo. Al oír el ruido, acudieron en masa y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propio idioma.

Atónitos y llenos de admiración, preguntaban: "¿No son galileos, todos estos que están hablando? ¿Cómo, pues, los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay medos, partos y elamitas; otros vivimos en Mesopotamia, Judea, Capadocia, en el Ponto y en Asia, en Frigia y en Panfilia, en Egipto o en la zona de Libia que limita con Cirene. Algunos somos visitantes, venidos de Roma, judíos y prosélitos; también hay cretenses y árabes. Y sin embargo, cada quien los oye hablar de las maravillas de Dios en su propia lengua".

### **Palabra de Dios.**

### **Salmo Responsorial**

#### **R. Envía tu Espíritu Señor, y renueva la faz de la tierra.**

Bendice alma mía al Señor.  
¡Dios mío, que grande eres  
Cuántas son tus obras, Señor;  
la tierra está llena de tus criaturas.

#### **R. Envía tu Espíritu Señor, y renueva la faz de la tierra.**

Les retiras el aliento, y expiran,  
Y vuelven a ser polvo;  
Envías tu aliento y los creas, y renuevas la faz de la tierra.

#### **R. Envía tu Espíritu Señor, y renueva la faz de la tierra.**

Gloria a Dios para siempre,  
goce el Señor con sus obras,  
Que le sea agradable mi poema,  
y yo me alegrare con el Señor.

#### **R. Envía tu Espíritu Señor, y renueva la faz de la tierra.**

## **Segunda Lectura:**

### ***Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los corintios***

Hermanos: Nadie puede llamar a Jesús "Señor", si no es bajo la acción del Espíritu Santo.

Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo. Hay diferentes servicios, pero el Señor es el mismo. Hay diferentes actividades, pero Dios, que hace todo en todos, es el mismo. En cada uno se manifiesta el Espíritu para el bien común.

Porque así como el cuerpo es uno y tiene muchos miembros y todos ellos, a pesar de ser muchos, forman un solo cuerpo, así también es Cristo. Porque todos nosotros, seamos judíos o no judíos, esclavos o libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo cuerpo, y a todos se nos ha dado a beber del mismo Espíritu.

### **Palabra de Dios.**

### **Secuencia de Pentecostés**

1. Ven, Espíritu divino, manda tu luz desde el cielo. Padre amoroso del pobre; don, en tus dones esplendido; luz que penetra las almas; fuente del mayor consuelo.
2. Ven, dulce huésped del alma, descanso de nuestro esfuerzo, tregua en el duro trabajo, brisa en las horas de fuego, gozo que enjuga las lágrimas y reconforta en los duelos.
3. Entra hasta el fondo del alma, divina luz, y enriquécenos. Mira el vacío del hombre si tú le faltas por dentro; mira el poder del pecado cuando no envías tu aliento.
4. Riega la tierra en sequía, sana el corazón enfermo, lava las manchas, infunde calor de vida en el hielo, doma el espíritu indómito, guía al que tuerce el sendero.
5. Reparte tus siete dones según la fe de tus siervos. Por tu bondad y tu gracia dale al esfuerzo su mérito; Salva al que busca salvarse y danos tu gozo eterno. Amen

***Alle, Alle Alle***



**Evangelio:** John 20: 19-23

### ***Del santo Evangelio según san Juan***

Al anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Dicho esto, les mostró las manos y el costado.

Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo".

Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar".

### **Palabra del Señor.**

### **Homilía**

### **Profesión de Fe**

#### **El Credo (de los Apóstoles)**

Creo en Dios, Padre todopoderoso,  
Creador del Cielo y de la tierra.  
Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,

**En las palabras que siguen, hasta *María Virgen*, todos se inclinan.**

que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo,  
nació de Santa María Virgen,  
padeció bajo el poder de Poncio Pilato,  
fue crucificado, muerto y sepultado,  
descendió a los infiernos,  
al tercer día resucitó de entre los muertos,  
subió a los cielos  
y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso.  
Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo,  
la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de la carne  
y la vida eterna. **Amén.**

### **Oración Universal**

# LITURGIA EUCARÍSTA

---

## PRESENTACIÓN Y PREPARACIÓN DE LOS REGALOS

*Canto de Preparación: La Buena Nueva*

1. Esta sobre mí el espíritu del Señor,  
Esta sobre mí, porque él me escogió.

### ESTRIBILLO

El me envió para anunciar que al afligido aliviara.  
El me envió para anunciar que al afligido aliviara.  
La buena nueva dar, La buena nueva dar,  
La buena nueva,  
La buena nueva del Señor, del Señor;  
La buena nueva dar, La buena nueva dar,  
La buena nueva,  
La buena nueva del Señor, del Señor.

2. Esta sobre mí el Espíritu del Señor.  
Esta sobre mí, el Espíritu me ungió.
3. Esta sobre mí el Espíritu del Señor.  
Esta sobre mí, con su Espíritu me envió.

Santo, Santo – *Misa Cubana*

Memorial – *Misa Cubana*

Amén – *Misa Cubana*

## RITO DE LA COMUNION

---

PADRE NUESTRO

LA PAZ

CORDERO DE DIOS

### Un Acto de Comunión Espiritual

Mi amado Jesús,  
creo que Tú estás presente  
en el Santísimo Sacramento.

Te amo sobre todas las cosas,  
y deseo recibirte en mi alma.

Ya que no puedo, en este momento,  
recibirte sacramentalmente,  
ven, al menos, espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si Tú estuvieras ya ahí  
y me uno a mí mismo completamente a Ti.

Nunca me permitas  
estar separado de Ti. Amén.

# Canto de Comunión:

## CÁNTALE

P. Pedro Vera, M.Sp.S

### Estrofas



1. Ven, Se - ñor, Es - pí - ri - tu Crea - dor, a re - no -
2. Don de Dios, au - tor de to - do bien, ven a
3. Hués - ped, luz con-so - la - do - ra, pro - me - sa
4. Ven, Au - tor de los sie - te do - nes. Ven, Se -



1. var la faz de la tie - rra:
  2. ser la fuer - za de tus fie - les:
  3. fiel del di - vi - no Pa - dre:
  4. ñor, a nues-tros co - ra - zo - nes:
- Can - ta, hom-bre, tu voz



en es - ta can - ción de a - mor al Se - ñor, tú tam - bién.

### Estribillo



Cán - ta - le, al Se - ñor siem - pre cán - ta - le,



por - que Él hi - zo el a - mor, la paz, la a - le - gría de vi -



vir. Can - ta al Dios del a - mor, al Se -



ñor siem - pre cán - ta - le. Cuan - do llo - res y rí - as,



por - que Él hi - zo el a - mor, can - ta a nues - tro Se - ñor.

© 1989, P. Pedro Vera, M.Sp.S. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

Reprinted with permission under ONE LICENSE #A-718101. All rights reserved.

## Oración Después De La Comunión

### RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes. Y con tu espíritu.

Inclinen la cabeza y rueguen por la bendición de Dios.

Nuestra respuesta a cada una es "Amén".

Canto Despedida:

## ESPÍRITU SANTO, VEN

Ricardo Mishler  
Adapt. Martín Verde Barajas

Estribillo



Es - pí - ri - tu San - to, ven, ven. Es - pí - ri - tu San - to,  
ven, ven. Es - pí - ri - tu San - to, ven, ven, en el

Estrofas



nom - bre de Je - sús. 1. A-com - pá - ña-me, con -  
2. Re-su - cí - ta-me, con -  
3. For-ta - lé - ce-me, con -



1. dú - ce-me, to - ma mi vi - da. San - ti - fí - ca-me,  
2. viér - te-me, to - dos los dí - as. Glo - ri - fí - ca-me,  
3. sué - la-me en mis pe - sa - res. Res-plan - dé - ce-me,

al Estribillo



1. trans-fór - ma-me, Es - pí - ri - tu San - to, ven.  
2. re - nué - va-me, Es - pí - ri - tu San - to, ven.  
3. li - bé - ra-me, Es - pí - ri - tu San - to, ven.

© 1973, Ricardo Mishler. Published by OCP. All rights reserved. Adapt. © 1980, Martín Verde Barajas and San Pablo Comunicación. All rights reserved. Sole US and Canada agent: OCP.

Reprinted with permission under ONE LICENSE #A-718101. All rights reserved.

"Permission to podcast / stream the music in this service obtained from ONE LICENSE with license #A-718101. All rights reserved."